

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Энэхүү орчуулга нь зөвхөн лавлах зориулалттай бөгөөд та солонгос хэл дээрх маягтыг зөвхөн солонгос хэлээр бөглөж ирүүлэх шаардлагатайг анхаарна уу.

- 외국인근로자의 고용 등에 관한 법률 시행규칙 [별지 제13호의3서식] <개정 2024. 1. 10.>
■ Гадаад ажилтан ажиллуулах тухай хуулийг хэрэгжүүлэх журам [Хавсралт 13-3-р маягт]
<2024 оны 1-р сарын 10-ны өдөр шинэчлэгдсэн>

EPS시스템(www.eps.go.kr)에서도
이용할 수 있습니다
EPS систем (www.eps.go.kr) дээр ч
хэрэглэх боломжтой

사업장 변경 신청기간 연장신청서

Ажлын байр өөрчлөн бүртгүүлэх хугацаа сунгах хүсэлт

※ 뒤쪽의 유의사항, 작성방법을 읽고 작성하여 주시기 바라며, []에는 해당되는 곳에 √표를 합니다. (앞쪽)
※ Ард талд байгаа анхаарах зүйлстэй сайтар танилцсаны дараа, []-д тохирох хэсэгт √ тэмдэглэнэ үү. (Урд тал)

접수번호 Хүлээн авсан бүртгэлийн дугаар	접수일 Хүлээн авч бүртгэсэн огноо	처리기간 Шийдвэрлэх хугацаа	15일 15 хоног
--	-----------------------------------	----------------------------	-----------------

①성명(영어) ①Овог нэр (Англи)	성별 Хүйс []남 []여 []Эр []Эм
------------------------------	--

국적 Иргэний харьяалал	외국인등록번호 Гадаад иргэний бүртгэлийн дугаар
입국일 Солонгосын хилээр орж ирсэн огноо	

체류자격 Оршин суух эрхийн ангилал	체류자격 만료일 Оршин суух хугацаа дуусгавар болох огноо
-----------------------------------	--

②연락처 ②Утасны дугаар	한국 내 주소 Солонгос дахь оршин суугаа хаяг	
	한국 내 전화번호 Солонгос дахь утасны дугаар	전자우편 Цахим шуудан
	휴대전화번호 Гар утасны дугаар	가입 보험 Бүртгүүлсэн даатгал []상해보험 []Гэнэтийн ослын даатгал []귀국비용보험 []Нутаг буцах зардлын даатгал

연장 사유 Хугацаа сунгах шалтгаан	[]업무상 재해	[]질병
	[]Ажлын байран дахь осол	[]Өвчин
	[]임신	[]출산
	[]Жирэмслэлт	[]Төрөлт
	[]기타(사유:)	
	[]Бусад (Шалтгаан:)	

「외국인근로자의 고용 등에 관한 법률」 제25조제3항 및 같은 법 시행규칙 제16조제2항에 따라 위에 적은 사항은 사실과 다름이 없음을 확인합니다.

「Гадаад ажилтан ажиллуулах тухай хууль」 -ийн 25-р зүйлийн 3 дахь хэсэг, мөн хуулийн хэрэгжүүлэх журмын 16-р зүйлийн 2 дахь хэсэгт заасны дагуу дээрх бичсэн мэдээлэл үнэн зөв болохыг баталж байна.

년 월 일
он сар өдөр

신청인
Хүсэлт гаргагч

(서명 또는 인)
(гарын үсэг, тамга)

○○지방고용노동청(○○지청)장 귀하

○○ орон нутгийн ажил олголт, хөдөлмөрийн газрын (○○салбарын) дарга танаа

신청인 제출서류 Хүсэлт гаргагчийн бүрдүүлэх баримт бичиг	1. 여권 사본(「출입국관리법」 제88조에 따른 외국인등록 사실증명을 확인할 수 없는 경우에만 제출합니다) 1. Гадаад паспортын хуулбар (「Гадаад иргэний эрх зүйн байдлын тухай хууль」-ийн 88-р зүйлд заасны дагуу гадаад иргэний бүртгэлийн байдлын тодорхойлолтыг баталгаажуулах боломжгүй тохиолдолд ирүүлнэ үү) 2. 병원 진단서 등 업무상 재해, 질병, 임신, 출산 등의 사유를 증명할 수 있는 서류 또 는 그 밖의 경우 연장이 불가피함을 증명할 수 있는 자료 2. Ажлын байран дахь осол, өвчин, жирэмслэлт, төрөлт гэх мэт шалтгааныг нотлох эмнэлгийн оношилгоо эсвэл бусад тохиолдолд сунгалтаас зайлсхийх боломжгүй шалтгааныг нотлох баримт бичиг	수수료 없음 Хураамж байхгүй
담당 공무원 확인사항 Хариуцсан албан хаагчийн шалгах зүйлс	「출입국관리법」 제88조에 따른 외국인등록 사실증명 「Гадаад иргэний эрх зүйн байдлын тухай хууль」-ийн 88-р зүйлд заасны дагуу гадаад иргэний бүртгэлийн байдлын тодорхойлолт	

행정정보 공동이용 동의서

Захиргааны мэдээлэл хамтран ашиглахыг зөвшөөрөх бичиг

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통
하여 위의 담당 공무원 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다. *동의하지 아니하는 경우에는 신청인이 직접 관
련 서류를 제출하여야 합니다.

Миний бие энэхүү мэдүүлгийг шийдвэрлэхтэй холбоотойгоор 「Цахим засаглалын тухай хууль」-ийн 36-р зүйлийн 1 дэх
хэсэгт заасны дагуу захиргааны мэдээлэл хамтран ашиглах замаар дээрх хариуцсан албан хаагч шалгах зүйлээ шалгахыг
зөвшөөрч байна. * Хэрэв зөвшөөрөхгүй тохиолдолд хүсэлт гаргагч өөрийн биеэр холбогдох баримт бичгийг ирүүлэх
ёстой.

신청인
Хүсэлт гаргагч

(서명 또는 인)
(гарын үсэг, тамга)

유의사항

Анхаарах зүйлс

신청 후 사정 변경 등으로 신청내용을 취소하거나 변경하려는 경우에는 즉시 신청기관으로 통지 바랍니다.

Хүсэлт гаргасны дараа нөхцөл байдал өөрчлөгдсөний улмаас хүсэлтийг цуцлах эсвэл өөрчлөхийг хүсвэл хүсэлтийг хүлээн авсан байгууллагад нэн даруй мэдэгдэнэ үү.

작성 방법

Бөглөх заавар

1. ①란의 영어 성명은 여권 또는 외국인등록증에 적힌 것과 동일하게 적어야 합니다.

1. ①-ийн англи нэр нь гадаад паспорт эсвэл гадаадын иргэний бүртгэлийн үнэмлэх дээрхтэй ижил байх ёстой.

2. ②란의 연락처는 중요한 사항이므로 반드시 연락 가능한 전화번호를 적기 바랍니다.

2. ②-ын утасны дугаар чухал байдаг тул тантай холбогдох боломжтой утасны дугаараа оруулна уу.

처리절차

Шийдвэрлэх шат дараалал

이 신청서는 아래와 같이 처리됩니다.

Энэхүү хүсэлт нь дараах байдлаар шийдвэрлэгдэнэ.

